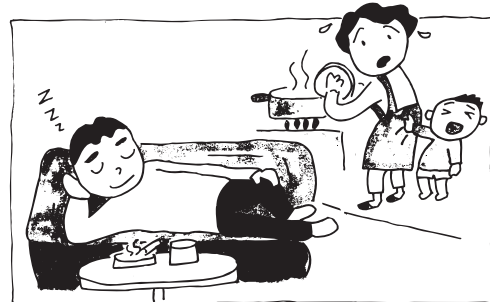


変え合い 認め合い 責任もちあう
ひとひと
女と男

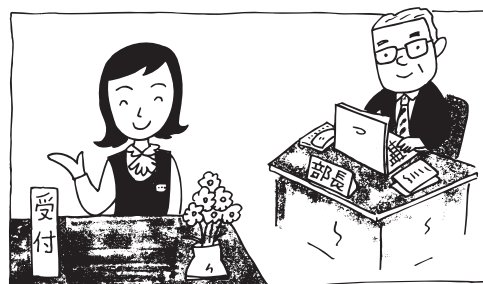
問い合わせ
人権課 ☎57-8507

わたしたちのまわりには、同和問題をはじめ女性差別、こどもに対するいじめや虐待、高齢者や障害者、外国人などに対する偏見や差別などさまざまな人権問題があります。誰もが安全でこころ豊かに暮らせるためには、互いの人権を尊重しあう社会づくりが必要です。その一つとして、本号より7回にわたり、『シリーズ 男女共同参画』を連載していきます。

なんか変? 下の4枚の絵「なにか変?」「いや、別に!」あなたはどっち? さあ、男女共同参画意識アップにチャレンジ! あなたのレベルは?



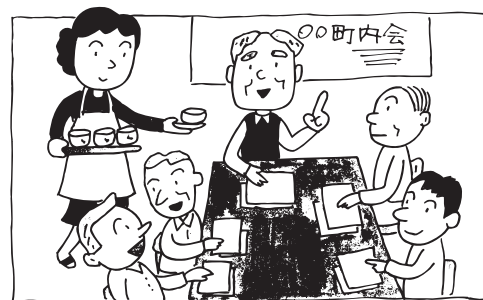
・女性が家事をするのも子どもの世話をするのもあたりまえ?



・受付係は若い女性に向いているし、管理職は当然男性があたりまえ?



・学校での順番は男子が先、女子は後があたりまえ?



・町内会長はやっぱり男性でないと、お茶のお世話は女性の役目があたりまえ?

いかがですか? 4枚ともよく見かける光景ですね! 「男だから」「女だから」と思いませんか? 「男のくせに」「女のくせに」と思いませんか? そういった、固定的な観念をなくし、男も女も一人ひとりが対等な社会人として認めあい、一緒に社会の責任をになっていくことが重要です。香南市では、こうした「男女共同参画社会」の実現をめざして「香南市男女共同参画基本計画」を策定しました。

21世紀に誕生した若いまち・香南市だからこそできる男女共同参画のまちづくりを、と一緒に考えていきましょう。

Assistant Language Teacher

【外国語指導助手】

HELLO

9月から香南市でお世話になるALTを紹介します。



★シェン・ウオン
★シンガポール出身
★32歳
【勤務学校】 香我美中
香我美小
岸本小

私はシンガポールから来たシェン・ウオンです。妻のイリーンと私は香南市に来ることができて嬉しいです。

日本人は人当たりが良く、香我美町で働く間にたくさんの方に会いたいと思います。私は日本の生活を学び経験し、文化や地域の活動にぜひ参加したいと思っています。

シンガポールは小さい国ですが、たくさんの違った生活様式と文化があります。私は、シンガポールで日本の文化を広めたいと思っています。

最後に、日本のここにいられることに感謝します。私たちはあなたたちに会って、すばらしい時間を日本で経験することを楽しみにしています。

Shane Wong



★マイケル・ウィン・ラッセル
★アメリカ出身
★25歳
【勤務学校】 野市中

私の名前はマイケル・ラッセルです。私は野市中学校の新しい英語のALTです。私はアメリカ合衆国出身ですが、3年間四万十町でALTとして働いていました。私の趣味は日本の歴史の本を読むこと、野球や剣道をする、ビデオゲームをすることです。

私は、香南市で住み働くことができるこの機会を大変嬉しく思っています。そしてここでたくさんの方に会って、友達ができることを楽しみにしています。またお会いしましょう。

Michael Wynne Russell

SEE YOU

香南市を離れることになった2人からお別れのメッセージが届きました。

Hello!!
In this short time I've lived here in Yasu, I've had an amazing time!
Thank you all for making me feel so welcome. I'm sad that I'm leaving but I will never forget my experience here! Helena

★ヘレナ・フォックス

こんにちは!!
短い間でしたが、夜須で住むことができて本当に良かったです。

あたたかく受け入れてくださってありがとうございました。ここを離れるのは悲しいけど、ここでできた思い出は、ずっと忘れない! ヘレナ



ずっと忘れない
すてきな時間をありがとう

It has been a magical year! I have had a wonderful time living here in Kagami Cho, Kanazawa city. I have really enjoyed working as an English teacher with all the good cheerful children and hard working teachers of Kagami Junior High School, Kagami Elementary school and Kishimoto Elementary school. Life here, and the Japanese culture is very different to my life in Auckland New Zealand and I have learnt a lot over the past year. Thankyou all for your kindness and welcoming. Julia

★ジュリア・ジェーン
・テアホミヒ・レコードン

今年はずばらしい年でした。私は、香南市の香我美町ですてきな時間を過ごしました。私は、明るく元気な子どもたちと、熱心な香我美中学校、香我美小学校、岸本小学校の先生方と、英語の先生として本当に楽しく働くことができました。

ここでの生活や日本の文化は、ニュージーランドのオークランドととても違って、私はたくさんのことを学びました。すべての親切と歓迎して下さったこと、本当にありがとうございました。

ジュリア